

Veterinary Health Certificate for Export of Desmodus rotundus from the United States of America to Chile Certificado Zoosanitario para Exportar de Desmodus rotundus de los Estados Unidos de America a Chile		
Veterinary Authority / Autoridad Veterinaria UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE	Date Of Issue / Fecha de Emisión	
1. Consignor / Exportador: 2. Consignee / Importador:		
3. Country Of Origin / País de Origen: USA 4. State Of Origin / Estado de Origen:		
5. Country Of Destination / País de Destino: Chile 6. Zone Of Destination / Zona de Destino: *****		
7. Place Of Origin / Lugar de Origen: 8. Port Of Embarkation / Border Crossing / Puerto de Embarque / Cruce Fronterizo:		
9. Estimated Date Of Shipment / Fecha Estimada de Embarque: 10. Means Of Transport / Medio de Transporte:		
11. ***** 12. CITES Permit Number / Número de Permiso de CITES: *****		
13. Description Of Commodity / Descripción de la Mercancía: Desmodus rotundus 14. Date Of Inspection / Fecha de la Inspección:		
15. Total Quantity / Cantidad Total: 16. Additional Information / Información Adicional:		
17. Total Number Of Packages/Containers / Número Total de Paquetes/Contenedores:		
18. Identification / Seal Numbers / Identificación / Número de Sello:		
19. Commodities Intended Use / Uso Previsto de la Mercancía: 20. Type Of Admission / Tipo de Admisión:		
21. Identification Of Commodities / Identificación de la Mercancía: (See next page / Ve a la próxima página) ***** ***** *****		

Veterinary Health Certificate for Export of Desmodus rotundus from the United States of America to Chile
Certificado Zoosanitario para Exportar de Desmodus rotundus de los Estados Unidos de America a Chile



Veterinary Authority / Autoridad Veterinaria
 UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Date Of Issue / Fecha de Emisión

Certificate Number / Número del Certificado

21. Identification Of Commodities / Identificación de la Mercancía: Continued / Continua

Row #	Animal identification number Identificación del animal: número	Scientific name/ nombre científico	Sex / Sexo	Age / Edad

Veterinary Health Certificate for Export of Desmodus rotundus from the United States of America to Chile
Certificado Zoosanitario para Exportar de Desmodus rotundus de los Estados Unidos de America a Chile



Veterinary Authority / Autoridad Veterinaria
UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Date Of Issue / Fecha de Emisión

Certificate Number / Número del Certificado

Additional Field(s):

Border port of entry in destination country/ El control fronterizo de ingreso.:

Certification Statements / Declaraciones de Certificación:

[X] 1. PAÍS O ZONA DE PROCEDENCIA / Country or Zone of Origin

[X] a) El país de origen es un miembro de la Organización Mundial de Sanidad Animal (OIE). / The country of origin is a member of the World Organization for Animal Health (OIE).

[X] b) Los animales han permanecido desde su nacimiento o, al menos durante los últimos 6 meses previos al embarque, en un país o zona que no ha estado sujeta a restricciones cuarentenarias por enfermedades infectocontagiosas que afecten a los animales del orden Chiroptera. / The animals have remained since their birth or, at least during the last 6 months prior to shipment, in a country or zone that has not been subject to quarantine restrictions for infectious contagious diseases that affect animals of the Chiroptera order.

[X] c) El país de origen nunca ha reportado casos de tripanosomiasis (Trypanosoma spp.) / The country of origin has never reported cases of trypanosomiasis (Trypanosoma spp.).

[X] d) Los animales provienen de un país o zona en la que no se han presentado casos, durante los últimos 6 meses antes del embarque, de las siguientes enfermedades: Ébola, Nipah, Hendra y Marburgo. / The animals come from a country or zone in which there have been no cases, during the last 6 months before shipment, of the following diseases: Ebola, Nipah, Hendra and Marburg.

[X] e) En el país o zona de origen de los animales la rabia es una enfermedad de notificación obligatoria. / In the country or zone of origin of the animals, rabies is a notifiable disease.

[X] f) Los animales han permanecido desde su nacimiento o durante, por lo menos, los 6 meses anteriores al embarque en un país o una zona libres de rabia; o, en su defecto, deben haber permanecido, durante los 6 meses anteriores al embarque, en un establecimiento separados de los animales susceptibles a la rabia y en la que no se registró ningún caso de rabia durante, por lo menos, los 12 meses anteriores al embarque. / The animals have been kept since birth or for at least 6 months prior to shipment in a rabies-free country or zone; or, failing that, they must have been kept, during the 6 months prior to shipment, in an establishment separated from animals susceptible to rabies and in which no case of rabies was registered for at least the previous 12 months upon boarding.

[X] g) Los animales provienen de un país o zona en la que no se han presentado casos clínicos del síndrome de nariz blanca (Pseudogymnoascus destructans), durante los últimos 6 meses anteriores al embarque; o, en su defecto, el establecimiento de origen de los animales no debe presentar casos clínicos de esta enfermedad durante, por lo menos, los 12 meses anteriores al embarque. / The animals come from a country or zone in which there have been no clinical cases of white nose syndrome (Pseudogymnoascus destructans), during the last 6 months prior to shipment; or, failing that, the establishment of origin of the animals must not present clinical cases of this disease for at least the 12 months prior to shipment.

[X] 2. ESTABLECIMIENTO DE ORIGEN/ Establishment of Origin

Veterinary Health Certificate for Export of Desmodus rotundus from the United States of America to Chile
Certificado Zoosanitario para Exportar de Desmodus rotundus de los Estados Unidos de America a Chile



Veterinary Authority / Autoridad Veterinaria
UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Date Of Issue / Fecha de Emisión

Certificate Number / Número del Certificado

Additional Field(s):

Certification Statements / Declaraciones de Certificación:

[X] a) Los animales provienen de un establecimiento autorizado, registrado y controlado por la autoridad sanitaria competente del país de origen y debe estar bajo la supervisión de un médico veterinario./ The animals come from an establishment authorized, registered and controlled by the competent health authority of the country of origin and must be under the supervision of a veterinarian.

[X] 3. CONDICIONES DE LOS ANIMALES/ Conditions of the Animals

[X] a) Los animales fueron nacidos y criados en cautiverio./ The animals were born and raised in captivity.

[X] 4. CUARENTENA PRE EMBARQUE/ Pre-embarkation Quarantine

[X] a) Los animales fueron aislados, bajo el control del veterinario acreditado oficialmente, durante un período mínimo de 30 días antes del envío./ Animals were isolated, under control of the Officially Accredited Veterinarian, for a minimum period of 30 days before shipment.

[X] b) Durante este periodo los animales no tomaron contacto con animales de condiciones sanitarias inferiores y no presentaron signos clínicos de enfermedades infectocontagiosas./ During this period the animals were not in contact with animals of inferior sanitary conditions and did not show clinical signs of infectious diseases.

[X] c) Durante este período, los animales fueron sometidos a los siguientes tratamientos y pruebas, con resultado negativo:/ During this period, the animals were subjected to the following treatments and tests, with negative results:

[X] i. Desparasitación interna y externa con productos de amplio espectro aprobados por la autoridad competente del país de origen./ Internal and external deworming with broad spectrum products approved by the competent authority of the country of origin. commercial name of the product and the name of the active ingredient/ nombre comercial del producto y nombre del ingrediente activo: _____
Dosage and the date of application/ dosis y fecha de aplicación: _____

[X] ii. Tratamiento contra la leptospirosis con antibiótico aprobado por la autoridad competente del país de origen, O prueba de orina por PCR con resultado negativo./ Treatment against leptospirosis with an antibiotic approved by the competent authority of the country of origin, OR testing of urine via PCR with negative results.

If treatment/ Si tratamiento: commercial name of the product and the name of the active ingredient/ nombre comercial del producto y nombre del ingrediente activo: _____

Dosage and the date of application/ dosis y fecha de aplicación: _____
if test/si prueba: Date of negative test/ Fecha de la prueba negativa: _____

[X] iii. Coproparasitológico: 3 exámenes fecales seriados./ Coproparasitological: 3 serial fecal examinations. Fechas de las pruebas/ test dates: _____

[X] iv. Histoplasmosis (Histoplasma capsulatum): PCR o cultivo./ PCR or culture / Tipo de prueba y fecha de la prueba/ Test type and date of test: _____

[X] v. Dentro de los últimos 10 días previos al embarque, los animales fueron

Veterinary Health Certificate for Export of Desmodus rotundus from the United States of America to Chile
Certificado Zoosanitario para Exportar de Desmodus rotundus de los Estados Unidos de America a Chile



Veterinary Authority / Autoridad Veterinaria
UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Date Of Issue / Fecha de Emisión

Certificate Number / Número del Certificado

Additional Field(s):

Certification Statements / Declaraciones de Certificación:

sometidos a un examen clínico realizado por un médico veterinario, en el cual se descartaron signos clínicos de enfermedades infectocontagiosas y ectoparásitos./ Within the last 10 days prior to shipment, the animals were subjected to a clinical examination by a veterinarian, which resulted negative for clinical signs of infectious diseases and ectoparasites.

[X] d. Todas las pruebas señaladas en el punto anterior fueron efectuadas en laboratorios de diagnóstico oficiales o aceptables por la autoridad sanitaria competente; o en un laboratorio internacional de referencia./ All the tests indicated in the previous point were carried out in official diagnostic laboratories or acceptable by the competent health authority; or in an international reference laboratory.

[X] 5. TRANSPORTE Y EMBARQUE/ Transport and Shipment

[X] a) Los animales sera transportados desde el lugar de isolation hasta el lugar de embarque y desde el país de origen hasta el país de destino en vehículos sellados por la Veterinario Accreditado por la autoridad sanitaria competente./ The animals will be transported from the place of isolation to the place of shipment and from the country of origin to the country of destination in vehicles sealed by the Veterinarian Accredited by the competent health authority.

[X] b) Durante el transporte los animales no deben tomar contacto con animales ajenos a la exportación./ During transport, animals must not come into contact with animals other than those for export.

Name of Accredited Veterinarian / Nombre del Veterinario Acreditado

Name of USDA Veterinarian / Nombre del Veterinario del USDA

Signature of Accredited Veterinarian / Firma del Veterinario Acreditado

Signature of USDA Veterinarian / Firma del Veterinario del USDA

Date / Fecha

Date / Fecha

Certificate Number / Número del Certificado

I, the Veterinarian Officially Accredited by USDA, certify I have inspected the animals within 48 hours of departure, and they show no clinical signs of infectious or contagious diseases. Yo, el veterinario acreditado oficialmente por el USDA, certifico que he inspeccionado a los animales dentro de las 48 horas previas a la salida y que no muestran signos clínicos de enfermedades infecciosas o contagiosas.

[illegible]
